

FR - Notice de fonctionnement
GB - User's manual

Vous venez d'acquérir une **électrode de mesure d'ORP séparée** ou une **électrode de mesure d'argentimétrie séparée** et nous vous remercions de votre confiance.

Pour obtenir le meilleur service de votre électrode :

- **lisez** attentivement cette notice de fonctionnement,
- **respectez** les précautions d'emploi.

Associée à une électrode de référence, l'électrode de mesure d'ORP séparée sert à mesurer le potentiel d'oxydoréduction d'une solution.

ORP = Oxydation Reduction Potential = potentiel d'oxydoréduction.

Associée à une électrode de référence, l'électrode d'argentimétrie séparée sert à mesurer la concentration des ions d'argent dans une solution.



Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes, notamment DBT et CEM.



La poubelle barrée signifie que, dans l'Union Européenne, le produit fait l'objet d'une collecte sélective conformément à la directive DEEE 2002/96/EC : ce matériel ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

UTILISATION

- Retirez le capuchon protecteur.
- Raccordez l'électrode de référence et l'électrode de mesure à l'appareil.
- Ouvrez la languette d'ouverture de l'électrode de référence.
- Une calibration n'est pas nécessaire. Pour contrôler votre électrode, utilisez des solutions de contrôle ORP.
- Plongez l'extrémité des électrodes dans la solution à mesurer, à la même hauteur, en les maintenant verticales et en veillant à ce que la membrane de l'électrode de mesure et le diaphragme de l'électrode de référence soient immergés, mais sans dépasser le niveau de l'électrolyte interne.
- Attendez que la mesure soit stable.
- Rincez les électrodes à l'eau déminéralisée entre chaque mesure.
- Refermez la languette de l'électrode de référence à la fin des mesures.

NETTOYAGE

Les électrodes métalliques peuvent s'encrasser par absorption ou oxydation. Nettoyez-les avant et après chaque utilisation avec de l'eau déminéralisée, puis essuyez-les avec un chiffon propre non pelucheux.

Si besoin, complétez par un lavage avec un acide dilué (type acide acétique ou HCl 0,01 mol/L) ou un dissolvant (éthanol).

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'utiliser une toile légèrement abrasive pour retirer des dépôts persistants. Toutefois, cette dernière méthode doit être utilisée avec précaution pour ne pas risquer d'endommager l'électrode.

N'utilisez pas de produits agressifs (acide fluorhydrique, acétone, etc.).

Vérifiez régulièrement le bon état de votre électrode et sa propreté.

Conservez votre électrode à sec avec le capuchon protecteur.

Référence de l'électrode	Électrolyte de remplissage	Solution de conservation
BPT1, XPT1/XPT2	Aucune	A sec avec capuchon protecteur
BAG1, XAG1		

ÉTAT DE LIVRAISON

L'électrode de mesure d'ORP séparée ou d'argentimétrie séparée est livrée dans une boîte en carton avec :

- une cale,
- un capuchon protecteur,
- une notice de fonctionnement bilingue,
- une feuille d'accompagnement multilingue.

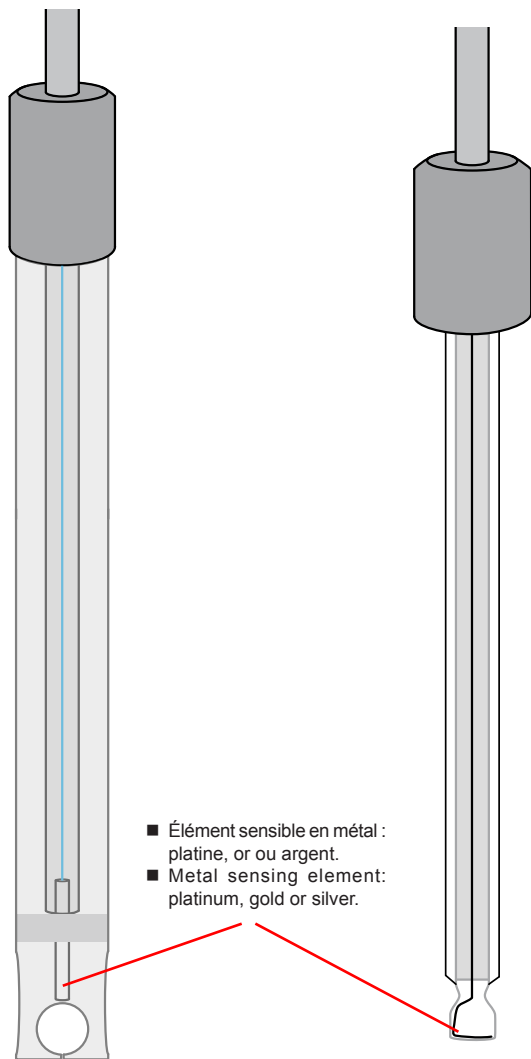
Pour les accessoires et les rechanges, consultez notre site Internet :

www.chauvin-arnoux.com

DURÉE DE VIE ET GARANTIE

Les électrodes de mesure d'ORP séparée et de mesure d'argentimétrie séparée sont des pièces d'usure. La durée de vie de votre électrode dépend de ses conditions d'utilisation et de l'entretien que vous lui apportez.

La garantie ne s'applique pas en cas de bris du verre.



- Élément sensible en métal : platine, or ou argent.
- Metal sensing element: platinum, gold or silver.

Électrode ORP séparée et électrode d'argentimétrie séparée
Separate ORP electrode and separate argentometry electrode

Measure up



Thank you for purchasing a **separate ORP measurement electrode** or a **separate argentometry measurement electrode**.

For the best results with your electrode:

- **read** this user manual carefully,
- **comply** with the precautions for use.

The ORP electrode is used to measure a solution's oxidation reduction potential.
ORP = Oxidation Reduction Potential.

The separate argentometry electrode is used in association with a reference electrode to measure the concentration of silver ions in a solution.



The CE marking indicates compliance with the European directives, particularly LV and EMC.



The crossed-out dustbin means that, in the European Union, the product is the subject of selective disposal as per directive DEEE 2002/96/EC: this equipment must not be treated as household waste.

USE

- Remove the protective cap.
- Connect the reference electrode and measurement electrode to the instrument.
- Open the opening tab on the reference electrode.
- Calibration is not necessary. To test your electrode, use ORP test solutions.
- Immerse the tips of the electrodes in the solution to be measured, to the same height, while keeping them vertical and making sure that the membrane of the measurement electrode and the diaphragm of the reference electrode are immersed, but without exceeding the level of the internal electrolyte.
- Wait for the measurement to stabilize.
- Rinse the electrode with demineralized water after each measurement.
- Close the tab on the reference electrode again when you have finished measuring.

CLEANING

Metal electrodes may be soiled by absorption or oxidation. Clean them with demineralized water every time before and after use and then wipe them off with a clean, lint-free cloth.

If necessary, complete by washing with a dilute acid (such as acetic acid or HCl 0.01 mol/L) or a solvent (ethanol).

In some cases, it may be necessary to use a slightly abrasive cloth to remove persistent deposits. However, great care should be taken when using this method to avoid damaging the electrode.

Do not use aggressive products (hydrofluoric acid, acetone, etc.).

MAINTENANCE

Regularly check that your electrode remains clean and in good condition.

Keep your electrode in dry conditions with its protective cap.

Electrode reference	Filling electrolyte	Storage solution
BPT1, XPT1/XPT2	None	In dry conditions with protective cap
BAG1, XAG1		

STATE AT DELIVERY

The separate ORP measurement electrode or separate argentometry electrode is delivered in a cardboard box with:

- a shim,
- a protective cap,
- a bilingual user's manual,
- a multilingual accompanying datasheet.

For accessories and replacement parts, please visit our website:

www.chauvin-arnoux.com

LIFE SPAN AND WARRANTY

Separate ORP measurement electrodes and separate argentometry electrodes are wear parts. The life span of your electrode depends on the conditions in which it is used and the maintenance which you carry out on it.

The warranty does not apply if the glass is broken.

FRANCE

Chauvin Arnoux Group
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél : +33 1 44 85 44 85
Fax : +33 1 46 27 73 89
info@chauvin-arnoux.com
www.chauvin-arnoux.com

INTERNATIONAL

Chauvin Arnoux Group
Tél : +33 1 44 85 44 38
Fax : +33 1 46 27 95 69

Our international contacts

www.chauvin-arnoux.com/contacts